

Biografía di Jacobo Federico Arends (Toty)

Jacobo Federico Arends a nace na Aruba dia 30 di december 1927.

Su number di cariño tabata Cobi of Cobito, pero su ruman mayo cu tabata chikito ainda, no por a bisa Cobi, el a yama e Toti y asina e a keda cu e number Toti. Su mama ta Ana Wilhelmina Wever, casa cu Jacobo Federico Arends, kende tin e mesun number Toty. Nan ta yam'e Coco. E a nace y crece den e bario di Playa. Su tata a muri cu 33 aña, tempo e tabatin 7 aña.

Esey a afecte hopi! E ta corda cu su primonan cu tin nan tata, ta haya cualkier cariño cu nan ricibi di nan tata. E falta di un tata na un edad asina hoben tabata afecta Toty profundamente. Pero, henter famia y su amigonan a trate bon. Tur su rumannan a fayece caba Nan ta cuatro, dos homber dos muhe. Su ruman homber ta Gilbert, doño di La Comunidad. Su ruman muhe Diana, tabata traha na 'high school di Lago'. Su otro ruman ta Andy, pero nan tur a bay un tra'i otro. Apenas nan a yega setenta aña. Pakico Toty tin mas bida, e no sa. Pasobra otro mayan, no otro siman e ta haci ochenta y ocho aña dobel ocho. E ta e prome! E ta e mas bieu! Toty a casa ora e a haci bintitres aña. Su señora a caba di cumpli diesocho aña. E n' ta lubida, su señora no ta di Aruba, e ta di Guatemala. Na Guatemala Toty a biba binti aña. Na Aruba e a purba lucha pa nan converti nan edificio di Cas di Cultura, pa nan habri e porta, pa nos cultura drenta. Nan n' tabata kier. E ora ey e a sinti cu e n' por lucha su so. E a pidi dos hende, dos amigo di dje, Lio Booi cu a muri cu nobenticinco aña y Maikel Kuiperi pa join e pa nan lucha pa habri e luga ey pa nos mes cultura. No tabata por a sigui lucha. E tin cinco yiu, un homber, tur otro ta muhe. Su yiu mayo ta Jacobo Federico Arends, Ana Virginia a bay lage, despues ta sigui Veronica Maria (Vicky), Vivian Marie y e mas chikito ta Valerie Charmaine. Valerietta ta cerca su mama na Guatemala p'e studia.



E bida artistico a nifica pe algo natural

E bida artistico musical a nifica pe algo natural, nada excepcional. Su esposa cu n' ta di aki, si a considere un genio! Si, pero e ta un mal genio.

Toty su bida artistico

Toty trayectoria como artista/musico a cuminsa tempo e tabata biba na cas di su welo. Cas di su welo ta unda *Chipi Chipi* ta, den e di dos piso. Net dilanti tabatin e compania *RCA Victor*, anto tabatin un hende ta pone disco kita disco. Henter dia di Dios. E tabata bin di scol, e n' ta subi bay cas, pero e ta bay cerca nan. E ta corda e number di esun cu tabat'ey, Dirki. E no sa su fam, e n' ta corda. Dirki a regala e un sonfonia di boca. Asina e a cuminsa supla sonfonia.

Famia

Na Aruba e tempo aya, ta tur hende tabata toca algo, sea fio, piano, maraca, wiri, cu e cosnan ey.

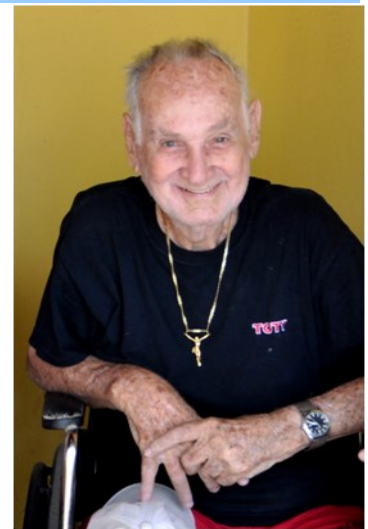
E mes no sa toca. Anto e di cu e, no. E sonfonia bo ta supla y despues hala e aire paden pa bo haya diferente zonido. Anto Toty a siña toca sonfonia di boca. E n' sa pakico, pero e no ta un hende pa toca su so. E a forma un conhunto. Ki sorto di conhunto? Nan tabata bati riba e blekinan di kerosin cu ta den forma cuadra. Esey ta nan tambor. E tabata masha chikito, e ta kere ocho aña bieu. Ora e a toca sonfonia, e a conoce Renny Frigerio. El a join Toty ta toca sonfonia tambe. Renny tabatin algo special! E ta toca e sonfonia y compaña su mes. Anto el a siña Toty con ta haci esey. Nan a sigui forma conhunto. Acerca nan a haya guitarra, cuarta etc. Djey, E ta corda number di algun di e

otro musiconan, manera Jules Riddeker kende tabata toca trompet. Y Piet Berkley. E tabata toca trompet den banda di frèrenan. E piesa cu nan tabata toca e tempo ey ta '*Schutternan n' tin cuenta cu machi n' kier*': *Si machi n' kier, bisa machi lubida!* E ta corda cu mi ta toca guitarra. Anto na cas di wela, tabatin un piano. Cu un potlood e a subi cu su guitarra aya ariba y e a purba toca noot pa noot. E a marc'e riba e teclanan. Anto e ora e a haya un akkoord! Esey cu ta do, mi, sol. Toty sa toca piano. E ora e a bay join un conhunto pa toca piano. Ta logico cu door di toca, e dedenan ta los. Bo ta haya confiansa. Dia cu nan a crea e obra musical '*Resona*', e a haya un gran sorpresa cu a

Yene cu satisfaccion. E unico composicion den *Resona* cu n' tabata canta, ta un danza di Toty, cu e a dedica na señora Mirna Mansur, pasobra den su cura di cas, ora bo drenta su cas, e tabatin mata di cayena. Y e n' ta lubida, Mirna n' tabata sa toca. Pero el a siña toca su composicion *Cayena* riba piano. Anto e a bisa un amigo di dje, cu tabata e prome Arubiano cu a sali bay studia pafo di Aruba, esta Mario Bislik, d.f.m., cu no tin hende na mundo pa toca nos musica, miho cu nos mes! No tin! Esey n' ta Toty so ta bisa, esey hopi musico di afo cu e a conoce den su bida a bise. Asina ta, por favor nos mester aprecia loke ta di nos.

Dedicacion na su instrumento musical

E instrumento cu mas Toty a specialisa den dje ta piano, no pasobra e ta gusta! Pasobra e tabata mas necesario. Loke cu a pone Toty sigui desaroya mas den dje, e ta supone cu ta nos mes hendenan. E tabatin mester di un piano. Anto e a subi na cas di su welo, kende porcierto tabatin un piano. E a toca anto ora cu nan a fada, nan di bay cu e piano. Nan a regale e piano. Sr. Neme tabatin negoshi y e tambe a regala Toty un piano. E a lag'e na cas di mi mama, ora e a bay Guatemala. E a logra haya un buki, cu yen di ehercicio, di *Hanon* cu *Czerny*. Ami tabata gusta dansa. Segun Toty e posibilidad di harmonisacion di dansa, tabata t'ey pa hiba nos na musica romantico. Pasobra dansa tin tres parti, cu awe nan no conoce. Nan no sa kico ta 'chaine.' Esey ta e introduccion, djey bo ta yega na e ritmo di dansa mes.



Segun Toty nan tabata bati riba e blekinan di kerosin cu ta den forma cuadra.

E parti internacional

Wel pafó di Aruba Toty a haci presentacion na Guatemala. Ey tin un radiostacion cu ta di gobierno, cu tabata e unico e tempo ey, TGW, la voz de Guatemala. Nan a pidi Toty bay toca, musica di nos, musica di Aruba. E a toca y mas despues nan a bolbe pidi Toty.

Sugerencia

Un sugerencia na nos hobennan ta cu nos hendenan mester siña pa haci loke ta di nos. Loke ta di nos, ningun otro por miho. Nan no por miho. Nan por ta profesor, nan por tin fama mundial, pero nan no por miho cu nos. No pretende cu di e otronan ta miho cu di nos. Boso no bandona loke ta di nos, pa absorba cos di afo. Fout! No traiciona bo mes cos, aprecia loke ta di bo! No traicion'e. No desprecia otro, no! E otro tambe tin

balor y balor grandi. Pero no desprecia loke ta di bo. No ta pasobra bo ta chikito, bo n' bal nada. Musicalmente bo tin mes balor cu esun mas grandi. Siña esey! Siña esey y siña toca loke ta di bo! Di bo prome! Hamas y nunca boso por bay siña toca musica cu no ta di Aruba, miho cu e musiconan cu ta toca nan cos! Nunca! Musiconan di afo ta toca loke ta di nan! Y no loke ta di boso. Laga nan keto. Pa bo no desprecia di nos, laga nan keto.



**Loke ta di nos
ningun otro por
miho**

**Musicalmente bo
tin mes balor cu
esun mas grandi**